

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

As at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

		As at 31 December 於十二月三十一日	
		2005 HK\$'000 港幣千元	2004 HK\$'000 港幣千元 Restated 重列
	Note 附註		
<b>ASSETS</b>	<b>資產</b>		
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>		
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	6	352,886
Investment properties	投資物業	7	103,978
Leasehold land and land use rights	租賃土地及土地使用權	8	34,889
Interest in associates	聯營公司權益	10	–
Other non-current assets	其他非流動資產		236
			491,989
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>		
Inventories	存貨	11	364,819
Due from related companies	應收關聯公司款項	32(c)	5,426
Trade and other receivables	貿易及其他應收款	12	653,018
Prepaid value-added tax	預付增值稅	13	55,689
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	14	307,454
			1,386,406
<b>Total assets</b>	<b>總資產</b>		1,878,395
<b>EQUITY</b>	<b>權益</b>		
<b>Capital and reserves attributable to the Company's equity holders</b>	<b>本公司股權持有人應佔股本及儲備</b>		
Share capital	股本	15(a)	397,009
Other reserves	其他儲備	16	629,415
Accumulated losses	累積虧損		(1,288,040)
			(261,616)
<b>Minority interests</b>	<b>少數股東權益</b>		43,336
<b>Total equity</b>	<b>權益總額</b>		(218,280)

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

As at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

		As at 31 December 於十二月三十一日	
		2005 HK\$'000 港幣千元	2004 HK\$'000 港幣千元 Restated 重列
	Note 附註		
<b>LIABILITIES</b>	<b>負債</b>		
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>		
Borrowings	17	–	42,305
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>		
Trade and other payables	18	1,469,422	1,016,058
Due to related companies	32(c)	143,345	13,234
Current income tax liabilities		2,578	2,442
Provisions for warranty	20	30,352	19,406
Borrowings	17	450,978	564,169
		2,096,675	1,615,309
<b>Total liabilities</b>	<b>總負債</b>	<b>2,096,675</b>	<b>1,657,614</b>
<b>Total equity and liabilities</b>	<b>權益總額及負債</b>	<b>1,878,395</b>	<b>1,508,763</b>
<b>Net current liabilities</b>	<b>流動負債淨額</b>	<b>(710,269)</b>	<b>(640,983)</b>
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>總資產減流動負債</b>	<b>(218,280)</b>	<b>(106,546)</b>

FANG Hongbo  
方洪波  
Director  
董事

ZHANG Quan  
張權  
Director  
董事